NOVAKID

False Friends: Turkish - English

1 İlk cümlede boşluk, verilen İngilizce kelimeyle doldurulmuştur. İkinci cümledeki boşluğa, bu kelimenin Türkçe çağrıştırdığı anlamın doğru İngilizce karşılığını yazın.

Ör. On her birthday, the little girl proudly announced, "I am finally **ten** years old, just like my two hands!"

Her **skin** looked terrible after all those uncertified cosmetic products she tried on herself, which were labeled as highly toxic.

a. The football player couldn't **score** because the goalkeeper made an excellent save.

I got a high _____ on my English exam.

b. For years, philosophers argued over whether it is **moral** or not to lie to people no matter what situations people are in.

All Dave needs is someone who can _____ him if he is about to give up on his project.

c. Turkish people often don't prefer eating **pasta** at restaurants, saying it's a unnecessary.

Flour, eggs, sugar and milk are essential materials for making a _____.

d. She put all her life savings into the **bank**, just to make sure that they will be safe even after her death.

The _____ in the national park that were designed by many skilled artists show that they're not only for people to sit, but to admire the artisanship.

2 Aşağıda verilen "false friend" kelimeleri açıklamaları ile eşleştiriniz.

a. fabric

b. car

c. actual

d. sympathetic

e. son

f. etiquette



1. the most popular type of automobile, often confused with "snow" in English.

2. feeling concerned about someone who is in a bad situation, often confused with "intimate" in English.

3. the rules indicating the proper and polite way to behave, often confused with "tag" or "label" in english.

4. the word for male children, often confused with "last" in English.

5. a piece of cloth, often confused with "factory" in English.

6. the word that has synonyms such as real, true and absolute, often confused with "current" in English.

NOVAKID

3 Aşağıda okuma parçasını okuyup soruları cevaplayınız.

When you are learning English, you might see a word that looks almost exactly like a Turkish word. You feel confident, you know this word! But when you use it in a sentence, the meaning turns out to be completely wrong. Welcome to the world of false friends.

False friends are words in two languages that look or sound similar but have different meanings. Take the word pasta, for example. In Turkish, pasta means a sweet dessert made with cream and fruit, which English speakers call a cake. But in English, pasta is a tasty Italian dish made with flour, water, and eggs, what Turkish people call makarna. If you walk into a restaurant in London and order pasta expecting a slice of chocolate cake, the waiter will be quite surprised!

Why do false friends exist? Some words share the same historical root but developed different meanings over centuries. Because of that, false friends teach us an important lesson: never assume a word's meaning just because it looks familiar. Always check the dictionary, read example sentences, and pay attention to the context.

Understanding false friends will not only prevent embarrassing mistakes but also make you a more careful and confident language learner. So next time you spot a familiar-looking English word, pause for a second. Is it a true friend, or is it a false friend?

Daha fazla materyal için buraya tıklayın



1. According to the text, what is a "false friend"?

A) People you thought were your friends but actually aren't

B) A word that looks familiar but has a different meaning in another language

C) A tutoring skill which English teachers use

D) A grammar rule that causes frequent errors

2. Why does the author give the example of the word "pasta"?

A) To explain a traditional Italian recipe

B) To prove why “pasta” is not one of the false friends between English and Turkish

C) To demonstrate how the same word can mean “a” in a language and “b” in another language

D) To recommend good restaurants in London

3. What is the main idea of the article?

A) False friends are one of the elements that help a language to become richer in meaning

B) False friends are rare, so learners do not need to worry about learning them

C) Learners should always check a word's meaning instead of assuming it matches their native language

D) Turkish and English share a very similar vocabulary

Daha fazla materyal için buraya tıklayın

NOVAKID

4 **Aşağıda verilen her dört cümleden birinde bir kelime, yanlışlıkla Türkçe haliyle kullanılmıştır. Hatalı olan cümleyi bulunuz ve gelmesi gereken doğru kelimeyi yanlarına yazınız.**

1:

A) Today I almost spilled my coffee on my notebook which all our Saturday plans written on it.

B) She opened her notebook and started writing down the recipe.

C) My new notebook is very light and has a 14-inch screen.

D) He bought a small notebook to keep track of his daily expenses.

2:

A) This jacket is made of a waterproof fabric, perfect for rainy days.

B) Her parents work at a large fabric company that produces automobile parts.

C) The designer chose a thick fabric for the winter collection.

D) I love the soft fabric of this scarf, it must be silk.

Daha fazla materyal için buraya tıklayın

3:

A) The company's actual profits were much lower than predicted.

B) Can you tell me the actual reason why you left the party early?

C) I always read the news online to keep up with actual events around the world.

D) The film is based on the actual life story of a famous painter.



NOVAKID

Answer Key

1 Activity 1

a. mark / grade

b. encourage

c. cake

d. benches

2 Activity 2

A: a piece of cloth...

B: the most popular type of automobile...

C: the word that has synonyms such as...

D: feeling concerned about someone who is...

E: the word for male children...

F: the rules indicating the proper and polite way to...

3 Activity 3

1. B 2. C 3. C

4 Activity 4

1. C (laptop)

2. B (factory)

3. C (current)

Daha fazla materyal için buraya tıklayın